JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 14 AUGUST 1999 | No. 1999/155 | SAMEDI 14 AOÛT 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 16 August 1999

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

Informal consultations by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 16 août 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence C

Consultations officieuses de S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

* * *

TWENTY-SECOND SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES
(27 and 28 September 1999)

The provisional list of speakers (No.1) in the debate on the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001G). The provisional list of speakers (No.1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

* * *

VINGT-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT
(27 et 28 septembre 1999)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de l'application du Programme d'action du développement durable des petits états insulaires en développement est maintenant disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 16 August 1999

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Tuesday, 3 August 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 16 août 1999

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir de mardi 3 août 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) will hold informal consultations on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace) on Wednesday, 18 August and Thursday, 19 August 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C .

* * *

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will convene inter-sessional open-ended informal consultations during the week of 30 August to 3 September 1999. The purpose of the informal consultations is to consider the Chairman's revised working draft text (A/AC.253/L.5/Rev.1) (to be issued), adapted to reflect the decision on the role of the United Nations system (A/AC.253/L.7/Rev.1) taken by the Preparatory Committee on 15 July, including proposals made by delegations with a view to preparing a new, integrated Chairman's working draft text by January 2000. The Preparatory Committee will also continue its consideration of the accreditation and modalities of participation of non-governmental organizations in the special session. The informal consultations will be held in Conference Room 2.

Advance unedited copies of the revised Chairman's text (A/AC.253/L.5/Rev.1) as well as an updated non-paper by the Secretariat on participation of non-governmental organizations are available to delegations in room DC2-1370.

* * *

The Open-Ended Working Group on the Question of Equitable representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council has received more responses to the President's letter of 22 June 1999. Interested delegations may retrieve copies from Room S-2977.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) tiendra des consultations officieuses sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix) le mercredi 18 et jeudi 19 août 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives tiendra des consultations officieuses intersessions à participation non limitée durant la semaine du 30 août au 3 septembre 1999. Le but des consultations officieuses est d'examiner le projet de texte de travail révisé du Président (A/AC.253/L.5/Rev.1) (à paraître), adapté pour refléter la décision sur le rôle du système des Nations Unies (A/AC.253/L.7/Rev.1) prise par le Comité préparatoire le 15 juillet, y compris les propositions des délégations en vue de préparer un nouveau projet de texte de travail intégré du Président pour janvier 2000. Le Comité préparatoire poursuivra également l'examen de l'accréditation et des modalités de participation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire. Les consultations officieuses auront lieu dans la salle de conférence 2.

Des exemplaires préliminaires non édités du texte du Président (A/AC.253/L.5/Rev.1), ainsi qu'un non-document mis à jour du Secrétariat sur la participation d'organisations non gouvernementales sont à la disposition des délégations au bureau DC2-1370.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité a reçu de nouvelles réponses a la lettre du Président datée du 22 juin 1999. Les délégations intéressées peuvent obtenir un exemplaires au bureau S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultation

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1999 on Wednesday, 1 September, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1 and on Thursday, 2 September 1999 (on the UNDP multi-year funding framework and the UNDP budget estimates for the biennium 2000-2001) from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

Third regular session 1999

The third regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 17 September 1999. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.4. The venue for the session will be announced later. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 6 September 1999.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses préalables à la session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 1999 sera saisie le mercredi 1er septembre de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1, et le jeudi 2 septembre 1999 (sur le cadre de financement pluriannuelle du PNUD et le projet de budget de l'exercice biennal 2000-2001) de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Troisième session ordinaire de 1999

La troisième session ordinaire de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 17 septembre 1999. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.4. Le lieu de la session sera annoncé ultérieurement. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le lundi 6 septembre 1999.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (7-10 September 1999) will take place on Monday, 23 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/1999/15. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 1999

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 10 September 1999 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/1999/15.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa deuxième session ordinaire (7-10 septembre 1999) aura lieu le lundi 23 août 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/15. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 1999

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 7 au 10 septembre 1999 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/15.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (212-326-7096) as soon as possible but no later than 1 September 1999. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (212-326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 1er septembre 1999. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal meeting

The meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues called by H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development will be held on Wednesday, 1 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the German Management Academy (DMAN) and the support from the Center for International Private Entreprise (CIPE) the first session in the series entitled: "Public-Private Partnerships for Sustainable Development". Session I will be on "Public-Private Partnership for Education and Infrastructure Development". The workshop will be held on the following dates: Monday, 23 and Tuesday, 24 August 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 to 5.30 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 19 August 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: (212) 963-9196).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on the following dates: Wednesday, 25 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.; Thursday, 26 August, from 3 to 6 p.m.; and Friday, 27 August, from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 19 August 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion officieuse

La réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement convoquée par S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable aura lieu le mercredi 1er septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec l'Académie de gestion allemande et avec le concours du Center for International Private Entreprise (CIPE) la première session d'une série intitulée : "Le partenariat entre les secteurs public et privé pour le développement durable". Le thème de la première session sera : "Le partenariat pour l'enseignement et le développement de l'infrastructure". L'atelier aura lieu le lundi 23 et le mardi 24 août 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une demande d'inscription et d'un projet de programme, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 19 août 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu aux dates ci-après : mercredi 25 août 1999 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, jeudi 26 août de 15 à 18 heures et vendredi 27 août de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 19 août 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the second session in a new series "WIPO/ UNITAR Series on Intellectual Property Rights: Challenges and Opportunities in the 21st Century". The workshop will be held on the following dates: Thursday, 26 August and Friday, 27 August 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 to 5.30 p.m. Please note the change of dates from the original plan.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 19 August 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: (212) 963-9196).

* * *

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la deuxième session d'une nouvelle série "Cycle OMPI/UNITAR sur les droits de la propriété intellectuelle : Défis et opportunités au 21e siècle". L'atelier aura lieu le jeudi 26 août et le vendredi 27 août 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. Prière de prendre note des changements de dates du plan original.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une demande d'inscription et d'un projet de programme, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 19 août 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 13 August 1999

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR
THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Second session 8th meeting

The Attorney-General of Kenya, Mr. Amos Wako, addressed the Preparatory Commission.

The representative of Argentina and Coordinator of the Working Group on Rules of Procedure and Evidence, Mrs. Silvia Fernández de Gurmendi, reported on the results of the work of the Group.

The representative of South Africa and Coordinator of the Working Group on Rules of Procedure and Evidence related to Part 4 of the Statute, Mr. Medard Rwelamira, reported on the results of the work of the Group.

The representative of the Netherlands and Coordinator of the Working Group on Elements of Crimes, Mr. Herman von Hebel, reported on the results of the work of the Group.

The Rapporteur of the Preparatory Commission, Mr. Salah Suheimat (Jordan), introduced the draft summary of the proceedings of the second session of the Commission.

The Legal Counsel of the United Nations made a statement.

The representative of the United Kingdom and Oman spoke.

The Chairman also spoke.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION
OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 12 AUGUST 1999

1349th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee concluded its consideration of the initial, second and third periodic reports of Latvia (CERD/C/309/Add.1).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 13 août 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA
COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Deuxième session 8e séance

Le Procureur général du Kenya, M. Amos Wako, prononce une allocution.

La représentante de l'Argentine, Coordonnatrice du Groupe de travail sur les questions concernant le règlement de procédure et de preuve, Mme Silvia Fernandez de Gurmendi, fait rapport sur les résultats des travaux du Groupe.

Le représentant de l'Afrique du Sud, Coordonnateur du Groupe de travail sur les questions concernant le règlement de procédure et de preuve relatif à la Partie 4 du Statut, M. Medard Rwelamira, fait rapport sur les résultats des travaux du Groupe.

Le représentant des Pays-Bas, Coordonnateur du Groupe de travail sur les questions concernant les éléments constitutifs des crimes, M. Herman von Hebel, fait rapport sur les résultats des travaux du Groupe.

Le Rapporteur de la Commission préparatoire, S.E. M. Salah Suheimat (Jordanie), présente le projet de compte rendu des travaux de la deuxième session de la Commission.

Le Conseiller juridique de l'Organisation des Nations Unies fait une déclaration.

Les représentants du Royaume-Uni et de l'Oman prennent la parole.

Le Président intervient également.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION
DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 12 AOÛT 1999

1349e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques de la Lettonie (CERD/C/309/

Representatives of the State party were present at the meetings and participated in the discussion.

1350th meeting

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, addressed the Committee.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the twelfth, thirteenth, fourteenth and fifteenth periodic reports of Uruguay submitted in one document (CERD/C/338/Add.7). In accordance with the rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

Add.1). Les représentants de l'État partie assistent aux séances et participent au débat.

1350e séance

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, prononce une allocution.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen des douzième, treizième, quatorzième et quinzième rapports périodiques de l'Uruguay soumis dans un seul document (CERD/C/338/Add.7). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Accession: Senegal (12 August 1999)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Accession: Senegal (12 August 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Adhésion : Sénégal (12 août 1999*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion : Sénégal (12 août 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

A major exhibition of Australian Aboriginal art, co-sponsored by the Department of Public Information and the Permanent Mission of Australia to the United Nations, will be on display until Thursday, 2 September 1999, in the General Assembly Public Lobby .

AVIS

Expositions

Une grande exposition sur l'art aborigène australien, coparrainé par le Département de l'information et la Mission permanente de l'Australie auprès de l'Organisation Unies, se tiendra jusqu'au jeudi 2 septembre 1999 dans la salle des pas perdus de l'Assemblée générale.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 1999 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
H.E. M. Abdallah Baali

Asian States:
Thailand
H.E. Mr. Asda Jayanama

Eastern European States:
Belarus
H.E. Mr. Alyaksandr Sychov

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mr. Alfonso Ortega Urbina

Western European and other States:
Ireland
H.E. Mr. Richard Ryan

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 1999 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Algérie
S.E. M. Abdallah Baali

États d'Asie :
Thaïlande
S.E. M. Asda Jayanama

États d'Europe orientale :
Bélarus
S.E. M. Alyaksandr Sychov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Nicaragua
S.E. M. Alfonso Ortega Urbina

États d'Europe occidentale et autres États :
Irlande
S.E. M. Richard Ryan

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-22596